

Bruselj, 5. maj 2022  
(OR. en)

8792/22

VISA 79  
MIGR 136  
COEST 378

## SPREMNI DOPIS

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	5. maj 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	C(2022) 3084 final
Zadeva:	SPOROČILO KOMISIJE o smernicah za izvajanje Sklepa Sveta (EU) 2022/333 z dne 25. februarja 2022 o delnem prenehanju uporabe Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Rusko federacijo o poenostavitvi izdajanja vizumov državljanom Evropske unije in Ruske federacije in o splošnem izdajanju vizumov za ruske prosilce

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2022) 3084 final.

---

Priloga: C(2022) 3084 final



Bruselj, 5.5.2022  
C(2022) 3084 final

### **SPOROČILO KOMISIJE**

**o smernicah za izvajanje Sklepa Sveta (EU) 2022/333 z dne 25. februarja 2022 o delnem prenehanju uporabe Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Rusko federacijo o poenostavitvi izdajanja vizumov državljanom Evropske unije in Ruske federacije in o splošnem izdajanju vizumov za ruske prosilce**

## SPOROČILO KOMISIJE

### **o smernicah za izvajanje Sklepa Sveta (EU) 2022/333 z dne 25. februarja 2022 o delnem prenehanju uporabe Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Rusko federacijo o poenostavitvi izdajanja vizumov državljanom Evropske unije in Ruske federacije in o splošnem izdajanju vizumov za ruske prosilce**

#### **I. Uvod**

1. Svet je 25. februarja 2022 sprejel Sklep Sveta (EU) 2022/333 (v nadaljnjem besedilu: Sklep Sveta) o delnem prenehanju uporabe Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Rusko federacijo o poenostavitvi izdajanja vizumov državljanom Evropske unije in Ruske federacije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).<sup>1</sup> Sklep je začel veljati na dan sprejetja.
2. Usklajeno izvajanje Sklepa Sveta s strani vseh držav članic<sup>2</sup> ter pojasnila o postopkih in pogojih za izdajo vizumov v Ruski federaciji so bistveni za zagotovitev skladnosti, jasnosti in preglednosti med vizumskim postopkom za državljane Ruske federacije na kateri koli konzularni lokaciji.

#### **II. Smernice za izvajanje Sklepa Sveta**

3. S sklepom Sveta se začasno prenehajo uporabljati nekatere določbe Sporazuma<sup>3</sup> za državljane Ruske federacije, ki so člani uradnih delegacij Ruske federacije, člani nacionalnih in regionalnih vlad in parlamentov Ruske federacije, ustavnega sodišča Ruske federacije in vrhovnega sodišča Ruske federacije, državljane Ruske federacije, ki imajo veljavne diplomatske potne liste, ki jih je izdala Ruska federacija, ter poslovneže in predstavnike poslovnih organizacij.
4. Naslednje določbe Sporazuma se začasno prenehajo uporabljati od 28. februarja 2022: člen 4(1), točki (a) in (b), o dokumentarnih dokazilih o namenu potovanja, člen 5(1), točka (a), člen 5(2), točki (a) in (b), in člen 5(3) o izdajanju vizumov za večkratni vstop, člen 6(1) in člen 6(3), točki (b) in (c), o taksah za obravnavanje prošelj za izdajo vizuma, člen 7 o trajanju postopkov obravnavanja prošelj za izdajo vizuma ter člen 11(1) o diplomatskih potnih listih.

---

<sup>1</sup> UL L 54, 25.2.2022, str. 1.

<sup>2</sup> Ker se sporazum o poenostavitvi vizumskih postopkov, vključno z delnim prenehanjem njegove uporabe, uporablja za vse države članice, razen za Irsko, bi morale države članice, ki schengenskega pravnega reda še ne izvajajo v celoti (Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Romunija), pri obravnavi vlog ruskih državljanov za izdajo vizuma za kratkoročno bivanje v skladu s svojim nacionalnim pravom te smernice uporabljati po analogiji.

<sup>3</sup> Sporazum med Evropsko skupnostjo in Rusko federacijo o poenostavitvi izdajanja vizumov državljanom Evropske unije in Ruske federacije (UL L 129, 17.5.2007).

5. V skladu z določbami Sporazuma bodo za druge kategorije prosilcev za vizum še naprej veljale poenostavitve vizumskih postopkov. Sklep Sveta torej ne zadeva navadnih državljanov Ruske federacije, ki niso člani uradnih delegacij Ruske federacije, člani nacionalnih in regionalnih vlad in parlamentov Ruske federacije, ustavnega sodišča Ruske federacije ali vrhovnega sodišča Ruske federacije, državljani Ruske federacije, ki imajo veljavne diplomatske potne liste, ki jih je izdala Ruska federacija, ali poslovneži oziroma predstavniki poslovnih organizacij<sup>4</sup>.

**a) Dokumentarna dokazila o namenu potovanja**

6. S Sklepom Sveta se začasno preneha uporabljati poenostavitev dokumentarnih dokazil v zvezi z namenom potovanja, ki jih predložijo kategorije državljanov Ruske federacije, navedene v členu 4(1), točki (a) in (b), Sporazuma. Za te prosilce za vizum bi se moral uporabljati Izvedbeni sklep Komisije C(2016) 3347<sup>5</sup>, zlasti točka I – „1) Splošne zahteve“ ter točka II – „Potovanja iz poslovnih ali službenih razlogov“, točke (a), (c) in (d) (dokumenti, ki jih morajo predložiti člani uradnih delegacij, zaposleni, ki potujejo iz poslovnih razlogov in samozaposlene osebe)<sup>6</sup>.

**b) Izdajanje vizumov za večkratni vstop**

7. S sklepom Sveta se začasno prenehajo uporabljati člen 5(1), točka (a), člen 5(2), točki (a) in (b), ter člen 5(3) Sporazuma v zvezi z izdajo vizumov za večkratni vstop.
8. Za kategorije prosilcev za vizum iz navedenih členov bi bilo treba vizume za večkratni vstop izdati v skladu s pravili iz člena 24 vizumskega zakonika<sup>7</sup>. Opozoriti je treba na člen 24(2a), ki določa, da se obdobje veljavnosti izdanega vizuma v posameznih primerih lahko skrajša, kadar obstaja upravičen dvom, da bodo pogoji za vstop izpolnjeni za celotno obdobje veljavnosti. Ta možnost ocene obdobja veljavnosti vizumov za večkratni vstop v posameznih primerih na podlagi Sporazuma ni bila mogoča. V okviru schengenskega sodelovanja na lokalni ravni bi bilo treba izmenjati informacije, da se zagotovi usklajena uporaba pravil o izdaji vizumov za večkratni vstop za kategorije prosilcev, ki so zajeti v delnem prenehanju uporabe Sporazuma.

**c) Takse za obravnavanje prošnji za izdajo vizuma**

9. S sklepom Sveta se začasno prenehajo uporabljati oprostitve vizumske takse za kategorije državljanov Ruske federacije iz člena 6(3), točki (b) in (c), Sporazuma (tj. za člane uradnih delegacij Ruske federacije, člane nacionalnih in regionalnih vlad in parlamentov Ruske federacije, ustavnega sodišča Ruske federacije in vrhovnega sodišča Ruske federacije).
10. Prav tako se s Sklepom Sveta začasno preneha uporabljati člen 6(1) Sporazuma glede vizumske takse v višini 35 EUR za kategorije državljanov Ruske federacije iz člena 4(1), točka (b), člena 6(3), točki (b) in (c), ter člena 11(1) Sporazuma (tj. za člane uradnih delegacij Ruske federacije, člane nacionalnih in regionalnih vlad in parlamentov Ruske federacije, ustavnega sodišča Ruske federacije in vrhovnega sodišča Ruske federacije, državljane Ruske federacije, ki imajo veljavne diplomatske potne liste, ki jih je izdala Ruska federacija, ter poslovneže in predstavnike poslovnih organizacij).

---

<sup>4</sup> Ruski državljani, ki potujejo kot delavci v prometu (vključno s pomorščaki) ali sezonski delavci za krajši čas, so na primer še naprej upravičeni do olajšav, določenih v Sporazumu, saj niso zajeti v členih Sporazuma, ki se začasno prenehajo uporabljati.

<sup>5</sup> Izvedbeni sklep Komisije z dne 6. junija 2016 o seznamu spremnih dokumentov, ki jih morajo predložiti prosilci za vizum v Iranu, Iraku in Ruski federaciji, C(2016) 3347 final.

<sup>6</sup> Priloge k Izvedbenemu sklepu Komisije z dne 6. junija 2016 o seznamu spremnih dokumentov, ki jih morajo predložiti prosilci za vizum v Iranu, Iraku in Ruski federaciji, C(2016) 3374 final.

<sup>7</sup> Uredba (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (UL L 243, 15.9.2009, str. 1).

11. Za te kategorije prosilcev za vizum bi morale države članice v skladu s členom 16 vizumskega zakonika zaračunati vizumsko takso v višini 80 EUR.

**d) Trajanje postopkov obravnavanja prošelj za izdajo vizuma**

12. S sklepom Sveta se začasno preneha uporabljati člen 7 Sporazuma v zvezi s kategorijami prosilcev za vizum, ki so državljani Ruske federacije iz člena 4(1), točki (a) in (b), člena 6(3), točki (b) in (c), ter člena 11(1) Sporazuma.

13. Za te kategorije prosilcev za vizum bi bilo treba odločitev o vlogi sprejeti v skladu s členom 23 vizumskega zakonika, tj. običajno v 15 dneh. Zato imajo konzulati več časa za oceno vlog v primerjavi z 10-dnevnim časom obravnave, določenim v Sporazumu.

**e) Diplomatski potni listi**

14. S sklepom Sveta se začasno preneha uporabljati izvzetje iz vizumske obveznosti za državljane Ruske federacije, ki imajo veljavne diplomatske potne liste, ki jih je izdala Ruska federacija, iz člena 11(1) Sporazuma.

15. Državljani Ruske federacije, ki so imetniki veljavnih diplomatskih potnih listov, ki jih je izdala Ruska federacija, bi morali zaprositi za vizum v skladu s pravili iz vizumskega zakonika. Treba bi bilo zbrati biometrične identifikatorje v skladu s členom 13 vizumskega zakonika in predložiti celoten nabor spremnih dokumentov. Zaračunati bi bilo treba vizumsko takso v višini 80 EUR.

**III. Vizumske olajšave, ki se še naprej uporabljajo, in druge veljavne določbe**

16. Sklep Sveta ne zadrži uporabe določb Sporazuma o poenostavitvi vizumskih postopkov za nekatere kategorije državljanov Ruske federacije, ki zaprosijo za vizum, in sicer: voznike, ki opravljajo storitve mednarodnega prevoza blaga in potnikov, člane osebja na vlakih, hladilnih vozilih in lokomotivah na mednarodnih vlakih, osebe, ki sodelujejo v znanstvenih, kulturnih in umetniških dejavnostih, učence, študente, podiplomske študente in spremljajoče učitelje, novinarje ali udeležence mednarodnih športnih prireditev ter osebe, ki jih spremljajo po poklicni dolžnosti, udeležence uradnih programov izmenjav, ki jih organizirajo pobratena mesta, bližnje sorodnike ter invalide in osebe, ki jih spremljajo.

17. Člen 6(3), točka (f), Sporazuma, katerega uporaba ni zadržana, določa, da se osebe, ki so predložile dokumente, ki dokazujejo nujnost njihovega potovanja iz humanitarnih razlogov, vključno z nujnim zdravljenjem in osebo, ki tako osebo spremlja, ali za udeležbo na pogrebu bližnjega sorodnika ali za obisk bližnjega sorodnika, ki je hudo bolan, oprostitjo plačila takse za obravnavo vloge za izdajo vizuma. V drugih primerih, ki niso zajeti v členu 6(3), točka (f), Sporazuma, se lahko znesek vizumske takse v skladu s členom 16(6) vizumskega zakonika oprosti ali zniža, kadar ta ukrep pomaga spodbujati kulturne ali športne interese, interese na področju zunanje politike, razvojne politike in na drugih področjih ključnega javnega pomena ali zaradi mednarodnih obveznosti<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> V skladu s členom 19(4) vizumskega zakonika se lahko vloga za izdajo vizuma, ki ne izpolnjuje zahtev iz člena 19(1) vizumskega zakonika, šteje za dopustno zaradi humanitarnih razlogov, nacionalnega interesa ali mednarodnih obveznosti.

18. Še naprej se uporabljajo pravila, določena v Direktivi 2004/38/ES<sup>9</sup> o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic<sup>10</sup>.

#### IV. Smernice o splošni izdaji vizumov ruskim prosilcem

##### a) Pristojna država članica in konzularna ozemeljska pristojnost za obravnavo vlog za izdajo vizuma

19. Države članice bi morale posebno pozornost nameniti zagotavljanju, da se pravila o pristojnosti iz členov 5 in 6 vizumskega zakonika preučijo in pravilno uporabljajo za vsako vlogo za izdajo vizuma. Smernice v zvezi s tem so v Priročniku za vizumski zakonik I, del II, poglavje 1<sup>11</sup>. V primeru, da država članica, ki je prejela vlogo, ni pristojna za njeno obravnavo, bi bilo treba celotno vlogo in vse spremne dokumente ter vizumsko takso vrniti. Prosilca bi bilo treba napotiti na konzulat pristojne države članice, s čimer bi se preprečilo trgovanje z vizumi med različnimi konzulati.
20. V skladu s členom 6 vizumskega zakonika bi moral vloge obravnavati le konzulat pristojne države članice, pod katere sodno pristojnostjo prosilec zakonito prebiva. Zato države članice ne bi smele rutinsko sprejemati vlog za izdajo vizuma za kratkoročno bivanje ali za namene tranzita, ki jih vložijo državljani Ruske federacije, ki se nahajajo v tretji državi, kot so Srbija, Turčija ali Združeni arabski emirati. Take prosilce bi bilo treba napotiti na konzulat, ki je pristojen za njihovo prebivališče, običajno v Ruski federaciji. Izjeme so mogoče na podlagi člena 6(2) vizumskega zakonika in smernic iz Priročnika za vizumski zakonik I, del II, oddelek 1.8, zlasti v primerih težkih razmer in iz humanitarnih razlogov.

##### b) Ocena vlog za izdajo vizuma, ki jih vložijo državljani Ruske federacije ali ki se vložijo v Rusiji

21. Glede na trenutne varnostne razmere je pomembno, da konzulati temeljito preverijo, ali bi se lahko prosilci šteli za grožnjo javnemu redu, notranji varnosti ali mednarodnim odnosom katere koli države članice, v takem primeru pa bi bilo treba izdajo vizuma zavrniti. Preveriti bi bilo treba, ali je prosilec oseba, za katero je bil v Schengenskem informacijskem sistemu (SIS) razpisan ukrep za zavrnitev vstopa. Glede na trenutne občutljive varnostne razmere se konzulatom priporoča, da so po možnosti in v primeru dvoma pozorni ter da v skladu z nacionalno zakonodajo zadevne države članice prosilca preverijo na primer v nacionalnih podatkovnih zbirkah in podatkovnih zbirkah Interpola ter v SIS. Poleg tega bi morali konzulati upoštevati, da več držav članic v skladu s členom 22 vizumskega zakonika zahteva posvetovanje s svojimi centralnimi organi med obravnavo vseh vlog, ki jih vložijo državljani Ruske federacije.
22. Glede na trenutne gospodarske in politične razmere v Rusiji bi morale države članice posebno pozornost nameniti oceni, ali prosilec predstavlja tveganje za varnost držav članic, in ugotoviti, ali so izpolnjeni pogoji za vstop, v skladu s členom 21 vizumskega zakonika in smernicami iz

<sup>9</sup> Direktiva 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic (UL L 158, 30.4.2004, str. 77).

<sup>10</sup> Zavrnitev izdaje vizuma upravičencu do prostega gibanja se šteje za omejitev prostega gibanja. Taka zavrnitev mora zato biti v skladu z zahtevami iz poglavja VI Direktive 2004/38/ES, zlasti s postopkovnimi jamstvi iz tega poglavja.

<sup>11</sup> Priloga k Izvedbenemu sklepu Komisije C(2020) 395 z dne 28. januarja 2020 o spremembi Sklepa Komisije C(2010) 1620 final, kar zadeva nadomestitev Priročnika za obravnavo vlog za vizum in spremembo izdanih vizumov (Priročnik za vizumski zakonik I).

Priročnika za vizumski zakonik I, del II, poglavje 6. Premisliti bi bilo treba predvsem o naslednjih elementih:

- i. **potovalno zdravstveno zavarovanje:** konzulat je odgovoren za ugotavljanje, ali je zavarovanje, ki ga predloži prosilec, ustrezno v skladu s členom 15 vizumskega zakonika. Opozoriti je treba na določbe člena 15(5), v skladu s katerimi morajo konzulati preveriti, ali bi se lahko terjatve do zavarovalnice izterjale v državi članici. V primeru polic, ki jih izdajo ruski zavarovatelji, bi se takšno zavarovanje lahko štelo za neustrezno zaradi trenutno veljavnih omejevalnih ukrepov EU. V takih primerih lahko države članice od prosilcev zahtevajo, da predložijo police potovalnega zdravstvenega zavarovanja, ki jih izdajo zavarovatelji zunaj Ruske federacije;
- ii. **preveriti, ali prosilec izpolnjuje pogoje za vstop in ali se od njega lahko pričakuje, da bo te pogoje izpolnjeval v celotnem predvidenem obdobju veljavnosti vizuma:** gospodarska nestabilnost, omejevalni ukrepi in politični dogodki v Rusiji lahko povečajo verjetnost, da prosilci sčasoma ne bodo več izpolnjevali pogojev za vstop. V takih primerih bi bilo treba razmisliti o izdaji vizumov s krajšo veljavnostjo in/ali vizumov za enkratni vstop namesto vizumov za večkratni vstop. Opozoriti je treba na člen 24(2a) vizumskega zakonika, ki določa, da se obdobje veljavnosti izdanega vizuma v posameznih primerih lahko skrajša, kadar obstaja upravičen dvom, da bodo pogoji za vstop izpolnjeni za celotno obdobje. Člen 5(1), točka (b), člen 5(2), točke (c) do (h), in člen 5(3) Sporazuma se še naprej uporabljajo;
- iii. **oceniti namen prosilca, da bo zapustil ozemlje držav članic pred datumom izteka zaprosenega vizuma, kot je določeno v členu 21(1) vizumskega zakonika, brez poseganja v možnost izdaje vizuma z omejeno ozemeljsko veljavnostjo iz humanitarnih razlogov:** zaradi sedanjih razmer v Rusiji bi se lahko povečala verjetnost, da bi prosilci nameravali prekoračiti obdobje dovoljenega bivanja v EU. V primeru dvoma glede namena prosilca, da bo zapustil ozemlje držav članic, bi bilo treba vizum zavrnil, razen če zadevna država članica meni, da je vizum treba izdati (npr. iz humanitarnih razlogov). V takem primeru je treba izdati vizum z omejeno ozemeljsko veljavnostjo v skladu s členom 25 vizumskega zakonika;
- iv. **oceniti, ali ima prosilec zadostna sredstva za preživljanje:** pričakovati je, da prosilci, ki prebivajo v Rusiji, med potovanjem po EU ne bodo več mogli uporabljati mednarodnih kreditnih ali plačilnih kartic. To postavlja pod vprašaj njihovo zmožnost razpolaganja z zadostnimi sredstvi za preživljanje, zlasti kadar se sredstva hranijo na računih pri bankah ali drugih subjektih, za katere veljajo omejevalni ukrepi EU. V takih primerih lahko garantno pismo in/ali dokazilo o zasebni nastanitvi služita kot dokaz o zadostnih sredstvih za preživljanje v skladu s členom 21(5) vizumskega zakonika;
- v. konzulati bi morali **pri ocenjevanju vloge za izdajo vizuma** upoštevati, ali so prosilci povezani z osebami ali subjekti, za katere veljajo omejevalni ukrepi EU v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine. Lahko bi se ocenilo, ali bi bilo treba izdajo vizuma zavrnil na podlagi člena 32(1)(a)(vi) vizumskega zakonika. V primeru dvoma se uporabi zemljevid sankcij EU<sup>12</sup> kot orodje, ki lahko zagotovi smernice za popoln seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi EU.

<sup>12</sup>

<https://www.sanctionsmap.eu>;  
<https://data.europa.eu/data/datasets/consolidated-list-of-persons-groups-and-entities-subject-to-eu-financial-sanctions?locale=sl>

23. Države članice se spodbuja k izmenjavi informacij v okviru schengenskega sodelovanja na lokalni ravni, da se, kolikor je mogoče in v skladu s členom 48(1) vizumskega zakonika, zagotovi usklajen pristop k obravnavi vlog za izdajo vizuma, vloženih v Rusiji. Opozoriti je treba na smernice iz dela II Priročnika za vizumski zakonik II<sup>13</sup>, zlasti glede vloge schengenskega sodelovanja na lokalni ravni pri ocenjevanju potovalnih zdravstvenih zavarovanj, ki so na voljo.
24. Če se konzulati odločijo za izdajo vizumov državljanom Ruske federacije, bi to načeloma morali biti enotni vizumi, ki bi veljali za vse schengenske države. Vizume z omejeno ozemeljsko veljavnostjo bi bilo treba izdati le v primerih, naštetih v členu 25(1) in (3) vizumskega zakonika, tj. kadar se vizum izda kljub neizpolnjevanju pogojev za vstop, kljub nasprotovanju druge države članice po predhodnem posvetovanju, zaradi nujnosti, kadar predhodnega posvetovanja ni bilo mogoče opraviti, če je prosilec že izkoristil bivanje 90 dni v katerem koli 180-dnevem obdobju ali če potne listine prosilca ne priznavajo vse države članice.
25. Zgornji premisleki o oceni vlog za izdajo vizuma **ne posegajo v člene vizumskega zakonika, ki vsebujejo določbe o odstopanju v zvezi z izdajo vizuma zaradi humanitarnih razlogov, nacionalnega interesa ali spoštovanja mednarodnih obveznosti**, kot so člen 16(6) (ki določa, da se v posameznih primerih znesek vizumske takse lahko opusti ali zniža), člen 19(4) (omogočanje, da se vloge, ki ne izpolnjujejo zahtev, da štejejo za dopustne) ali člen 25(1) vizumskega zakonika (izdaja vizuma z omejeno ozemeljsko veljavnostjo, čeprav pogoji za vstop niso izpolnjeni). To je relevantno na primer pri vlogah za izdajo vizuma, ki jih vložijo politični oporečniki, neodvisni novinarji, zagovorniki človekovih pravic in predstavniki organizacij civilne družbe, ki niso pod nadzorom vlade Ruske federacije, in njihovi ožji družinski člani.

**c) Ponovna ocena vizumov za večkratni vstop, ki jih imajo državljani Ruske federacije v skladu z omejevalnimi ukrepi EU**

26. Sprejeti so bili omejevalni ukrepi<sup>14</sup> glede prepovedi vstopa na ozemlja držav članic ali tranzita prek njih za državljane Ruske federacije. V tem okviru schengenski informacijski sistem (SIS) vsebuje razpise ukrepov za tiste državljane, za katere veljajo omejevalni ukrepi EU, ki jim je prepovedan vstop na schengensko območje ali bivanje na njem. Države članice bi morale preklicati vizume, ki so bili izdani tem državljanom pred začetkom veljavnosti prepovedi potovanja in so še vedno veljavni, saj pogoji za njihovo izdajo v skladu s členom 34(2) in členom 21(3)(c) vizumskega zakonika niso več izpolnjeni. Informacije o preklicanih vizumih je treba vnesti v Vizumski informacijski sistem (VIS) v skladu s členom 13 Uredbe VIS<sup>15</sup>. Imetnika vizuma bi bilo treba o preklicu obvestiti v skladu s členom 34(6) vizumskega zakonika.

**d) Skupni pristop k nepriznavanju ruskih potnih listov**

<sup>13</sup> Izvedbeni sklep Komisije C(2020) 1764 z dne 25. marca 2020 o Priročniku za upravno vodenje obravnave vlog za izdajo vizuma in schengensko sodelovanje na lokalni ravni (Priročnik za vizumski zakonik II) ter o razveljavitvi Sklepa Komisije C(2010) 3667.

<sup>14</sup> Glej zlasti: Sklep Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodbujajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 16); Uredbo Sveta (EU) št. 269/2014 z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbujajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine.

<sup>15</sup> Uredba (EU) 2021/1133 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o spremembi uredb (EU) št. 603/2013, (EU) 2016/794, (EU) 2018/1862, (EU) 2019/816 in (EU) 2019/818 v zvezi z določitvijo pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU za namene Vizumskega informacijskega sistema (UL L 248, 13.7.2021, str. 1).

27. Države članice se opozarja, da sta Komisija in Evropska služba za zunanje delovanje leta 2014 izdali „Smernice konzulatom držav članic v Ukrajini in Ruski federaciji o vložitvi vlog za izdajo schengenskega vizuma s strani prebivalcev Krimea“<sup>16</sup>. V omenjenih smernicah je navedeno, da bi morale države članice po nezakoniti priključitvi Krimskega polotoka še naprej uporabljati pravila o vlogah za izdajo vizumov<sup>17</sup>. Poleg tega sta Komisija in Evropska služba za zunanje delovanje leta 2019 pripravili „Smernice za konzulate držav članic in pridruženih schengenskih držav v Ruski federaciji in Ukrajini o tem, kako obravnavati vloge za izdajo vizuma, ki jih vložijo prebivalci ukrajinskih regij Doneck in Lugansk, ki imajo navadne ruske mednarodne potne liste, izdane po 24. aprilu 2019“<sup>18</sup>.
28. Skupni pristop k nepriznavanju ruskih mednarodnih potnih listov, izdanih prebivalcem območij pokrajin Doneck in Lugansk v Ukrajini, ki nista pod vladnim nadzorom, in obravnavanju vlog za izdajo vizuma je ključnega pomena<sup>19</sup>.
29. Kljub dejstvu, da je priznavanje potnih listin v izključni pristojnosti držav članic, je treba vsako odločitev o nepriznavanju, ki jo sprejmejo države članice, sporočiti Komisiji v skladu s Sklepom št. 1105/2011<sup>20</sup>. Seznam potnih listin se objavi, Komisija pa ga redno posodablja.

**e) Veljavni dvostranski sporazumi o odpravi vizumske obveznosti z Rusko federacijo**

30. Uredba o vizumih<sup>21</sup> določa skupni seznam tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja EU imeti vizum, in seznam držav, katerih državljani so izvzeti iz te obveznosti. Ti sezname so navedeni v prilogah k uredbi o vizumih.
31. Poleg tega člen 6(1), točka (a), uredbe o vizumih določa, da lahko „država članica [...] določi izjeme, za katere ne velja vizumska obveznost, [...] za: (a) imetnike diplomatskih, službenih/uradnih ali posebnih potnih listov“. Države članice morajo v skladu s členom 12 poročati o ukrepih, ki so jih sprejele v skladu s členom 6 uredbe o vizumih, Komisija pa objavi obvestila o teh ukrepih kot informacijo.
32. Da bi bil sklep Sveta o delnem prenehanju uporabe Sporazuma učinkovit, bi morale države članice prenehati uporabljati tudi dvostranske sporazume o odpravi vizumske obveznosti z Rusko federacijo, ki imetnikom službenih in posebnih potnih listov Ruske federacije omogočajo potovanje brez vizumov.
33. Države članice zagotovijo, da se omejevalni ukrepi EU uporabljajo in so učinkoviti kljub morebitni veljavnosti dvostranskih sporazumov o odpravi vizumske obveznosti z Rusko federacijo.

---

<sup>16</sup> Sklic Ares(2018)4486914 z dne 31. avgusta 2018.

<sup>17</sup> Evropski svet, izjava voditeljev držav ali vlad o Ukrajini, 6. marec 2014; sklepi Sveta o Ukrajini, 23. junij 2014 (<https://www.consilium.europa.eu/media/28028/143341.pdf>).

<sup>18</sup> Sklic Ares(2019)6078814 z dne 1. oktobra 2019.

<sup>19</sup> Sklepi Evropskega sveta z dne 20. junija 2019; EUCO 9/19; in Ukrajina: Izjava visokega predstavnika v imenu Evropske unije o odločitvah Ruske federacije, ki dodatno spodkopavajo suverenost in ozemeljsko nedotakljivost Ukrajine z dne 22. februarja 2022.

<sup>20</sup> Sklep št. 1105/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o seznamu potnih listin, ki imetniku omogočajo prehod zunanjih meja in v katere se lahko vpiše vizum, ter o vzpostavitvi mehanizma za pripravo tega seznama (UL L 287, 4.11.2011, str. 9).

<sup>21</sup> Uredba (EU) 2018/1806 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so izvzeti iz te obveznosti (UL L 303, 28.11.2018, str. 39).

## **V. Izvajanje in obveščanje javnosti**

34. Namen teh operativnih smernic je pomagati državam članicam pri obravnavi vseh vlog, ki jih vložijo državljani Ruske federacije, ki jih zadeva delno prenehanje uporabe Sporazuma, ne glede na njihovo prebivališče.
35. Centralni organi držav članic bi morali te smernice deliti z vsemi svojimi konzularnimi predstavništvi po svetu.
36. Države članice so še naprej odgovorne za obveščanje širše javnosti o delnem prenehanju uporabe Sporazuma, glej člen 47(1) vizumskega zakonika.

## **VI. Nadaljnje ukrepanje v okviru schengenskega sodelovanja na lokalni ravni**

37. V skladu s členom 48(1) vizumskega zakonika bi morale države članice pod koordinacijo delegacije EU v okviru schengenskega sodelovanja na lokalni ravni redno izmenjevati informacije o izvajanju teh smernic in na ustreznih področjih spremljati pravilno izvajanje sprememb, ki izhajajo iz delnega prenehanja uporabe sporazuma o poenostavitvi vizumskih postopkov. V skladu s členom 48(5) vizumskega zakonika bi bilo treba poročila o sestankih v zvezi z izvajanjem teh smernic posredovati centralnim organom držav članic, pristojnim za izdajo vizumov, in Komisiji.
-